

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**GUJARATI**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide

April 2009



- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms              | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons     | 7. Weapons Logistics            |
| 3. Vehicles                | 8. Unexploded Ordnance          |
| 4. Gunboats                | 9. Ammunition                   |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary                    |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**GUJARATI**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide

April 2009



- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms              | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons     | 7. Weapons Logistics            |
| 3. Vehicles                | 8. Unexploded Ordnance          |
| 4. Gunboats                | 9. Ammunition                   |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary                    |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**GUJARATI**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide

April 2009



- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms              | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons     | 7. Weapons Logistics            |
| 3. Vehicles                | 8. Unexploded Ordnance          |
| 4. Gunboats                | 9. Ammunition                   |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary                    |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



**GUJARATI**  
**WEAPONS & ORDNANCE**

Language Survival Guide

April 2009



- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms              | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons     | 7. Weapons Logistics            |
| 3. Vehicles                | 8. Unexploded Ordnance          |
| 4. Gunboats                | 9. Ammunition                   |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary                    |

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

## **LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[LMDS-DLI@conus.army.mil](mailto:LMDS-DLI@conus.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR GUJARATI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>L</b>	as in	go <u>l</u> o	or	naa <u>l</u> chu
<b>rN</b>	as in	rakshar <u>N</u>	or	rasaayr <u>N</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR GUJARATI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>L</b>	as in	go <u>l</u> o	or	naa <u>l</u> chu
<b>rN</b>	as in	rakshar <u>N</u>	or	rasaayr <u>N</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR GUJARATI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>L</b>	as in	go <u>l</u> o	or	naa <u>l</u> chu
<b>rN</b>	as in	rakshar <u>N</u>	or	rasaayr <u>N</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR GUJARATI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>L</b>	as in	go <u>l</u> o	or	naa <u>l</u> chu
<b>rN</b>	as in	rakshar <u>N</u>	or	rasaayr <u>N</u>

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Gujarati
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaar no prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિારનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
1-2	How large was the rifle?	eh banduk ketlee motee hatee?	એ બંદૂક કેટલી મોટી હતી?
1-3	Did the rifle have a scope?	shu teh banduk upar durbin hatu?	શું તે બંદૂક ઉપર દૂરબીન હતું?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	shu eh hatyaarno koi parN baag laakraano baneylo hato?	શું એ હથયિારનો કોઈ પણ ભાગ લાકડાનો બનેલો હતો?
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	shu eh bandukno kabaaneh adakto baag vaaLee shakeh tevo hato?	શું એ બંદૂકનો ખભાને અડકતો ભાગ વાળી શકે તેવો હતો?

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Gujarati
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaar no prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિારનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
1-2	How large was the rifle?	eh banduk ketlee motee hatee?	એ બંદૂક કેટલી મોટી હતી?
1-3	Did the rifle have a scope?	shu teh banduk upar durbin hatu?	શું તે બંદૂક ઉપર દૂરબીન હતું?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	shu eh hatyaarno koi parN baag laakraano baneylo hato?	શું એ હથયિારનો કોઈ પણ ભાગ લાકડાનો બનેલો હતો?
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	shu eh bandukno kabaaneh adakto baag vaaLee shakeh tevo hato?	શું એ બંદૂકનો ખભાને અડકતો ભાગ વાળી શકે તેવો હતો?

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Gujarati
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaar no prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિારનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
1-2	How large was the rifle?	eh banduk ketlee motee hatee?	એ બંદૂક કેટલી મોટી હતી?
1-3	Did the rifle have a scope?	shu teh banduk upar durbin hatu?	શું તે બંદૂક ઉપર દૂરબીન હતું?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	shu eh hatyaarno koi parN baag laakraano baneylo hato?	શું એ હથયિારનો કોઈ પણ ભાગ લાકડાનો બનેલો હતો?
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	shu eh bandukno kabaaneh adakto baag vaaLee shakeh tevo hato?	શું એ બંદૂકનો ખભાને અડકતો ભાગ વાળી શકે તેવો હતો?

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Gujarati
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaar no prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિારનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
1-2	How large was the rifle?	eh banduk ketlee motee hatee?	એ બંદૂક કેટલી મોટી હતી?
1-3	Did the rifle have a scope?	shu teh banduk upar durbin hatu?	શું તે બંદૂક ઉપર દૂરબીન હતું?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	shu eh hatyaarno koi parN baag laakraano baneylo hato?	શું એ હથયિારનો કોઈ પણ ભાગ લાકડાનો બનેલો હતો?
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	shu eh bandukno kabaaneh adakto baag vaaLee shakeh tevo hato?	શું એ બંદૂકનો ખભાને અડકતો ભાગ વાળી શકે તેવો હતો?

1-6	How large was the magazine?	kaartusnu kaanu ketlu motu hatu?	કારતૂસનું ખાનું કેટલું મોટું હતું?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	shu eh hatyaar upar koi beejee saamagree lagaadelee hatee?	શું એ હથયાર ઉપર કોઈ બીજી સામગ્રી લગાડેલી હતી?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eh hatyaar paaseh koi beejee saamagree hatee?	એ હથયાર પાસે કોઈ બીજી સામગ્રી હતી?
1-9	What was the size of the pistol?	eh pistolnu kad ketlu hatu?	એ પસ્તિતોલનું કદ કેટલું હતું?
1-10	Where was the pistol carried?	eh pistol kyaa raakelee?	એ પસ્તિતોલ ક્યાં રાખેલી?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	shu pistol upar koi kaas saamagree lagaadelee hatee?	શું પસ્તિતોલ ઉપર કોઈ ખાસ સામગ્રી લગાડેલી હતી?

1

1-6	How large was the magazine?	kaartusnu kaanu ketlu motu hatu?	કારતૂસનું ખાનું કેટલું મોટું હતું?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	shu eh hatyaar upar koi beejee saamagree lagaadelee hatee?	શું એ હથયાર ઉપર કોઈ બીજી સામગ્રી લગાડેલી હતી?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eh hatyaar paaseh koi beejee saamagree hatee?	એ હથયાર પાસે કોઈ બીજી સામગ્રી હતી?
1-9	What was the size of the pistol?	eh pistolnu kad ketlu hatu?	એ પસ્તિતોલનું કદ કેટલું હતું?
1-10	Where was the pistol carried?	eh pistol kyaa raakelee?	એ પસ્તિતોલ ક્યાં રાખેલી?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	shu pistol upar koi kaas saamagree lagaadelee hatee?	શું પસ્તિતોલ ઉપર કોઈ ખાસ સામગ્રી લગાડેલી હતી?

1

1-6	How large was the magazine?	kaartusnu kaanu ketlu motu hatu?	કારતૂસનું ખાનું કેટલું મોટું હતું?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	shu eh hatyaar upar koi beejee saamagree lagaadelee hatee?	શું એ હથયાર ઉપર કોઈ બીજી સામગ્રી લગાડેલી હતી?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eh hatyaar paaseh koi beejee saamagree hatee?	એ હથયાર પાસે કોઈ બીજી સામગ્રી હતી?
1-9	What was the size of the pistol?	eh pistolnu kad ketlu hatu?	એ પસ્તિતોલનું કદ કેટલું હતું?
1-10	Where was the pistol carried?	eh pistol kyaa raakelee?	એ પસ્તિતોલ ક્યાં રાખેલી?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	shu pistol upar koi kaas saamagree lagaadelee hatee?	શું પસ્તિતોલ ઉપર કોઈ ખાસ સામગ્રી લગાડેલી હતી?

1

1-6	How large was the magazine?	kaartusnu kaanu ketlu motu hatu?	કારતૂસનું ખાનું કેટલું મોટું હતું?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	shu eh hatyaar upar koi beejee saamagree lagaadelee hatee?	શું એ હથયાર ઉપર કોઈ બીજી સામગ્રી લગાડેલી હતી?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eh hatyaar paaseh koi beejee saamagree hatee?	એ હથયાર પાસે કોઈ બીજી સામગ્રી હતી?
1-9	What was the size of the pistol?	eh pistolnu kad ketlu hatu?	એ પસ્તિતોલનું કદ કેટલું હતું?
1-10	Where was the pistol carried?	eh pistol kyaa raakelee?	એ પસ્તિતોલ ક્યાં રાખેલી?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	shu pistol upar koi kaas saamagree lagaadelee hatee?	શું પસ્તિતોલ ઉપર કોઈ ખાસ સામગ્રી લગાડેલી હતી?

1

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaarno prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	shu aa banduk atvaa bazookaa nee jem seedo prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ બંદૂક અથવા બઝૂકાની જેમ સીધો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	shu aa mortaar atvaa topnee jem aadakatro prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ મોર્ટાર અથવા તોપની જેમ આડકતરો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	shu ah hatyaar treepaay upar lagaadalu hatu?	શું આ હથયિર ત્રિપોઈ ઉપર લગાડેલું હતું?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaarno prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	shu aa banduk atvaa bazookaa nee jem seedo prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ બંદૂક અથવા બઝૂકાની જેમ સીધો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	shu aa mortaar atvaa topnee jem aadakatro prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ મોર્ટાર અથવા તોપની જેમ આડકતરો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	shu ah hatyaar treepaay upar lagaadalu hatu?	શું આ હથયિર ત્રિપોઈ ઉપર લગાડેલું હતું?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaarno prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	shu aa banduk atvaa bazookaa nee jem seedo prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ બંદૂક અથવા બઝૂકાની જેમ સીધો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	shu aa mortaar atvaa topnee jem aadakatro prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ મોર્ટાર અથવા તોપની જેમ આડકતરો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	shu ah hatyaar treepaay upar lagaadalu hatu?	શું આ હથયિર ત્રિપોઈ ઉપર લગાડેલું હતું?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	aa hatyaarno prakaar aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનો પ્રકાર અને કેલબિર શું છે?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	shu aa banduk atvaa bazookaa nee jem seedo prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ બંદૂક અથવા બઝૂકાની જેમ સીધો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	shu aa mortaar atvaa topnee jem aadakatro prahaar kareh tevu hatyaar cheh?	શું આ મોર્ટાર અથવા તોપની જેમ આડકતરો પ્રહાર કરે તેવું હથયિર છે?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	shu ah hatyaar treepaay upar lagaadalu hatu?	શું આ હથયિર ત્રિપોઈ ઉપર લગાડેલું હતું?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	aa chokas hatyaar ketlaa lokweyh chalaavelu?	આ ચોક્કસ હથયિર કેટલા લોકોએ ચલાવેલું?
2-6	Where and when did you see this weapon?	tameh aa hatyaar kyaa aneh kyaareh joyu?	તમે આ હથયિર ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	goLo andaajit ketlaa kadino hasheh?	ગોળો અંદાજીત કેટલા કદનો હશે?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	shu aa hatyaarmaa koi parN prakaarno ferfaar karvaamaa aavyo cheh?	શું આ હથયિરમાં કોઈ પણ પ્રકારનો ફેરફાર કરવામાં આવ્યો છે?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	jeh loko aa hatyaar chalaavtaa hataa teyo ketlaa asarkaarak hataa?	જે લોકો આ હથયિર ચલાવતા હતા તેઓ કેટલા અસરકારક હતા?

2

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	aa chokas hatyaar ketlaa lokweyh chalaavelu?	આ ચોક્કસ હથયિર કેટલા લોકોએ ચલાવેલું?
2-6	Where and when did you see this weapon?	tameh aa hatyaar kyaa aneh kyaareh joyu?	તમે આ હથયિર ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	goLo andaajit ketlaa kadino hasheh?	ગોળો અંદાજીત કેટલા કદનો હશે?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	shu aa hatyaarmaa koi parN prakaarno ferfaar karvaamaa aavyo cheh?	શું આ હથયિરમાં કોઈ પણ પ્રકારનો ફેરફાર કરવામાં આવ્યો છે?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	jeh loko aa hatyaar chalaavtaa hataa teyo ketlaa asarkaarak hataa?	જે લોકો આ હથયિર ચલાવતા હતા તેઓ કેટલા અસરકારક હતા?

2

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	aa chokas hatyaar ketlaa lokweyh chalaavelu?	આ ચોક્કસ હથયિર કેટલા લોકોએ ચલાવેલું?
2-6	Where and when did you see this weapon?	tameh aa hatyaar kyaa aneh kyaareh joyu?	તમે આ હથયિર ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	goLo andaajit ketlaa kadino hasheh?	ગોળો અંદાજીત કેટલા કદનો હશે?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	shu aa hatyaarmaa koi parN prakaarno ferfaar karvaamaa aavyo cheh?	શું આ હથયિરમાં કોઈ પણ પ્રકારનો ફેરફાર કરવામાં આવ્યો છે?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	jeh loko aa hatyaar chalaavtaa hataa teyo ketlaa asarkaarak hataa?	જે લોકો આ હથયિર ચલાવતા હતા તેઓ કેટલા અસરકારક હતા?

2

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	aa chokas hatyaar ketlaa lokweyh chalaavelu?	આ ચોક્કસ હથયિર કેટલા લોકોએ ચલાવેલું?
2-6	Where and when did you see this weapon?	tameh aa hatyaar kyaa aneh kyaareh joyu?	તમે આ હથયિર ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	goLo andaajit ketlaa kadino hasheh?	ગોળો અંદાજીત કેટલા કદનો હશે?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	shu aa hatyaarmaa koi parN prakaarno ferfaar karvaamaa aavyo cheh?	શું આ હથયિરમાં કોઈ પણ પ્રકારનો ફેરફાર કરવામાં આવ્યો છે?
2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	jeh loko aa hatyaar chalaavtaa hataa teyo ketlaa asarkaarak hataa?	જે લોકો આ હથયિર ચલાવતા હતા તેઓ કેટલા અસરકારક હતા?

2

2-10	Was the crew accurate?	shu hatyaar chalaavnaaraa neeshaanma baraabar chokas hataa?	શું હથયાર ચલાવનારા નીશાનમાં બરાબર ચોક્કસ હતા?
2-11	How was the crew trained?	eh hatyaar chalaavnaarnee taaleem kevee hatee?	એ હથયાર ચલાવનારની તાલમિ કેવી હતી?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kaaya oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયાર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	eh hatyaar ketlee jadaptee goLee chodtu hatu? ek minitmaa ketlee goLee?	એ હથયાર કેટલી ઝડપથી ગોળી છોડતું હતું? એક મનિટમાં કેટલી ગોળી?

2-10	Was the crew accurate?	shu hatyaar chalaavnaaraa neeshaanma baraabar chokas hataa?	શું હથયાર ચલાવનારા નીશાનમાં બરાબર ચોક્કસ હતા?
2-11	How was the crew trained?	eh hatyaar chalaavnaarnee taaleem kevee hatee?	એ હથયાર ચલાવનારની તાલમિ કેવી હતી?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kaaya oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયાર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	eh hatyaar ketlee jadaptee goLee chodtu hatu? ek minitmaa ketlee goLee?	એ હથયાર કેટલી ઝડપથી ગોળી છોડતું હતું? એક મનિટમાં કેટલી ગોળી?

2-10	Was the crew accurate?	shu hatyaar chalaavnaaraa neeshaanma baraabar chokas hataa?	શું હથયાર ચલાવનારા નીશાનમાં બરાબર ચોક્કસ હતા?
2-11	How was the crew trained?	eh hatyaar chalaavnaarnee taaleem kevee hatee?	એ હથયાર ચલાવનારની તાલમિ કેવી હતી?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kaaya oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયાર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	eh hatyaar ketlee jadaptee goLee chodtu hatu? ek minitmaa ketlee goLee?	એ હથયાર કેટલી ઝડપથી ગોળી છોડતું હતું? એક મનિટમાં કેટલી ગોળી?

2-10	Was the crew accurate?	shu hatyaar chalaavnaaraa neeshaanma baraabar chokas hataa?	શું હથયાર ચલાવનારા નીશાનમાં બરાબર ચોક્કસ હતા?
2-11	How was the crew trained?	eh hatyaar chalaavnaarnee taaleem kevee hatee?	એ હથયાર ચલાવનારની તાલમિ કેવી હતી?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kaaya oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયાર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	eh hatyaar ketlee jadaptee goLee chodtu hatu? ek minitmaa ketlee goLee?	એ હથયાર કેટલી ઝડપથી ગોળી છોડતું હતું? એક મનિટમાં કેટલી ગોળી?

2-14	Did the crew perform barrel changes?	shu topcheeyo eh topnu naaLchu badlyu hatu?	શું તોપચીઓએ તોપનું નાળચુ બદલ્યું હતું?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	shu topcheeyo paaseh redeeyo atvaa durbin hataa?	શું તોપચીઓ પાસે રેડયિ અથવા દૂરબીન હતાં?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aa hatyaar veesheh tameh maneh shu kahee shako cho?	આ હથથિર વધિ તમે મને શું કહી શકો છો?

2

2-14	Did the crew perform barrel changes?	shu topcheeyo eh topnu naaLchu badlyu hatu?	શું તોપચીઓએ તોપનું નાળચુ બદલ્યું હતું?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	shu topcheeyo paaseh redeeyo atvaa durbin hataa?	શું તોપચીઓ પાસે રેડયિ અથવા દૂરબીન હતાં?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aa hatyaar veesheh tameh maneh shu kahee shako cho?	આ હથથિર વધિ તમે મને શું કહી શકો છો?

2

2-14	Did the crew perform barrel changes?	shu topcheeyo eh topnu naaLchu badlyu hatu?	શું તોપચીઓએ તોપનું નાળચુ બદલ્યું હતું?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	shu topcheeyo paaseh redeeyo atvaa durbin hataa?	શું તોપચીઓ પાસે રેડયિ અથવા દૂરબીન હતાં?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aa hatyaar veesheh tameh maneh shu kahee shako cho?	આ હથથિર વધિ તમે મને શું કહી શકો છો?

2

2-14	Did the crew perform barrel changes?	shu topcheeyo eh topnu naaLchu badlyu hatu?	શું તોપચીઓએ તોપનું નાળચુ બદલ્યું હતું?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	shu topcheeyo paaseh redeeyo atvaa durbin hataa?	શું તોપચીઓ પાસે રેડયિ અથવા દૂરબીન હતાં?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	aa hatyaar veesheh tameh maneh shu kahee shako cho?	આ હથથિર વધિ તમે મને શું કહી શકો છો?

2

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	eh vaahan kayaa prakaarnu hatu aneh eynu naam shu hatu?	એ વાહન કયા પ્રકારનું હતું અને એનું નામ શું હતું?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eh vaahan upar kayaa prakaarna hatyaaro lagaadelaa hataa?	એ વાહન ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	tameh cheleevaar aa vaahaneh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	તમે છેલ્લી વાર આ વાહનને ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
3-4	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa raakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eh lashkaree vaahan hatu keh naagreekee?	એ લશ્કરી વાહન હતું કે નાગરિકિ?

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	eh vaahan kayaa prakaarnu hatu aneh eynu naam shu hatu?	એ વાહન કયા પ્રકારનું હતું અને એનું નામ શું હતું?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eh vaahan upar kayaa prakaarna hatyaaro lagaadelaa hataa?	એ વાહન ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	tameh cheleevaar aa vaahaneh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	તમે છેલ્લી વાર આ વાહનને ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
3-4	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa raakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eh lashkaree vaahan hatu keh naagreekee?	એ લશ્કરી વાહન હતું કે નાગરિકિ?

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	eh vaahan kayaa prakaarnu hatu aneh eynu naam shu hatu?	એ વાહન કયા પ્રકારનું હતું અને એનું નામ શું હતું?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eh vaahan upar kayaa prakaarna hatyaaro lagaadelaa hataa?	એ વાહન ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	tameh cheleevaar aa vaahaneh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	તમે છેલ્લી વાર આ વાહનને ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
3-4	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa raakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eh lashkaree vaahan hatu keh naagreekee?	એ લશ્કરી વાહન હતું કે નાગરિકિ?

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	eh vaahan kayaa prakaarnu hatu aneh eynu naam shu hatu?	એ વાહન કયા પ્રકારનું હતું અને એનું નામ શું હતું?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eh vaahan upar kayaa prakaarna hatyaaro lagaadelaa hataa?	એ વાહન ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	tameh cheleevaar aa vaahaneh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	તમે છેલ્લી વાર આ વાહનને ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
3-4	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa raakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eh lashkaree vaahan hatu keh naagreekee?	એ લશ્કરી વાહન હતું કે નાગરિકિ?

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eh vaahanmaa kayaa ferfaaro karvaamaa aavyaa hataa?	એ વાહનમાં કયા ફેરફારો કરવામાં આવ્યા હતા?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eh vaahan paydaavaaLu hatu keh trak vaaLu?	એ વાહન પૈડાવાળું હતું કે ટ્રેક વાળું?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eh vaahanmaa sandeshvayvahaar maateh upkararN hataa?	એ વાહનમાં સન્ટેશવ્યવહાર માટે ઉપકરણ હતા?
3-9	Describe the vehicle to me.	eh vaahanu var rNan karo	એ વાહનનું વર્ણન કરો
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eh vaahan veesheh beeju shu kahee shako cho?	એ વાહન વધિ બીજું શું કહી શકો છો?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eh vaahan ketlaa loko chalaavtaa hataa?	એ વાહન કેટલા લોકો ચલાવતા હતા?

3

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eh vaahanmaa kayaa ferfaaro karvaamaa aavyaa hataa?	એ વાહનમાં કયા ફેરફારો કરવામાં આવ્યા હતા?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eh vaahan paydaavaaLu hatu keh trak vaaLu?	એ વાહન પૈડાવાળું હતું કે ટ્રેક વાળું?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eh vaahanmaa sandeshvayvahaar maateh upkararN hataa?	એ વાહનમાં સન્ટેશવ્યવહાર માટે ઉપકરણ હતા?
3-9	Describe the vehicle to me.	eh vaahanu var rNan karo	એ વાહનનું વર્ણન કરો
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eh vaahan veesheh beeju shu kahee shako cho?	એ વાહન વધિ બીજું શું કહી શકો છો?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eh vaahan ketlaa loko chalaavtaa hataa?	એ વાહન કેટલા લોકો ચલાવતા હતા?

3

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eh vaahanmaa kayaa ferfaaro karvaamaa aavyaa hataa?	એ વાહનમાં કયા ફેરફારો કરવામાં આવ્યા હતા?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eh vaahan paydaavaaLu hatu keh trak vaaLu?	એ વાહન પૈડાવાળું હતું કે ટ્રેક વાળું?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eh vaahanmaa sandeshvayvahaar maateh upkararN hataa?	એ વાહનમાં સન્ટેશવ્યવહાર માટે ઉપકરણ હતા?
3-9	Describe the vehicle to me.	eh vaahanu var rNan karo	એ વાહનનું વર્ણન કરો
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eh vaahan veesheh beeju shu kahee shako cho?	એ વાહન વધિ બીજું શું કહી શકો છો?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eh vaahan ketlaa loko chalaavtaa hataa?	એ વાહન કેટલા લોકો ચલાવતા હતા?

3

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eh vaahanmaa kayaa ferfaaro karvaamaa aavyaa hataa?	એ વાહનમાં કયા ફેરફારો કરવામાં આવ્યા હતા?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eh vaahan paydaavaaLu hatu keh trak vaaLu?	એ વાહન પૈડાવાળું હતું કે ટ્રેક વાળું?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eh vaahanmaa sandeshvayvahaar maateh upkararN hataa?	એ વાહનમાં સન્ટેશવ્યવહાર માટે ઉપકરણ હતા?
3-9	Describe the vehicle to me.	eh vaahanu var rNan karo	એ વાહનનું વર્ણન કરો
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eh vaahan veesheh beeju shu kahee shako cho?	એ વાહન વધિ બીજું શું કહી શકો છો?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	eh vaahan ketlaa loko chalaavtaa hataa?	એ વાહન કેટલા લોકો ચલાવતા હતા?

3

PART4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	eh hodee kayaa prakaarnee hatee aneh eynu naam shu hatu?	એ હોડી કયા પ્રકારની હતી અને એનું નામ શું હતું?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eh hodee upar kayaa prakaarnee hatyaaro lagaadela hataa?	એ હોડી ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	aa hodee lashkaree keh naagreekee kaarkaanaamaa banee cheh?	આ હોડી લશ્કરી કે નાગરક્રિકારખાનામાં બની છે?
4-4	Does this boat belong to the military?	shu aa lashkaree hodee cheh?	શું આ લશ્કરી હોડી છે?

PART4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	eh hodee kayaa prakaarnee hatee aneh eynu naam shu hatu?	એ હોડી કયા પ્રકારની હતી અને એનું નામ શું હતું?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eh hodee upar kayaa prakaarnee hatyaaro lagaadela hataa?	એ હોડી ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	aa hodee lashkaree keh naagreekee kaarkaanaamaa banee cheh?	આ હોડી લશ્કરી કે નાગરક્રિકારખાનામાં બની છે?
4-4	Does this boat belong to the military?	shu aa lashkaree hodee cheh?	શું આ લશ્કરી હોડી છે?

PART4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	eh hodee kayaa prakaarnee hatee aneh eynu naam shu hatu?	એ હોડી કયા પ્રકારની હતી અને એનું નામ શું હતું?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eh hodee upar kayaa prakaarnee hatyaaro lagaadela hataa?	એ હોડી ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	aa hodee lashkaree keh naagreekee kaarkaanaamaa banee cheh?	આ હોડી લશ્કરી કે નાગરક્રિકારખાનામાં બની છે?
4-4	Does this boat belong to the military?	shu aa lashkaree hodee cheh?	શું આ લશ્કરી હોડી છે?

PART4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	eh hodee kayaa prakaarnee hatee aneh eynu naam shu hatu?	એ હોડી કયા પ્રકારની હતી અને એનું નામ શું હતું?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eh hodee upar kayaa prakaarnee hatyaaro lagaadela hataa?	એ હોડી ઉપર કયા પ્રકારના હથિયારો લગાડેલા હતા?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	aa hodee lashkaree keh naagreekee kaarkaanaamaa banee cheh?	આ હોડી લશ્કરી કે નાગરક્રિકારખાનામાં બની છે?
4-4	Does this boat belong to the military?	shu aa lashkaree hodee cheh?	શું આ લશ્કરી હોડી છે?

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aa hodee upar koi oLkee shakaay eyvee neeshaanee cheh? hatyaar? saamagree?	આ હોડી ઉપર કોઈ ઓળખી શકાય એવી નીશાની છે? હથયાર? સામગ્રી?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	aa hodee par sandeshvayvahaar maateh stamb cheh?	આ હોડી પર સંદેશવ્યવહાર માટે સ્થંભ છે?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	tameh chelee vaar aa hodeeneh kyaa aneh kyaareh joi hatee?	તમે છેલ્લી વાર આ હોડીને ક્યાં અને ક્યારે જોઈ હતી?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	aa hodeeneh beejee koi hodee aadaar aaptee keh raksharN kartee hatee?	આ હોડીને બીજી કોઈ હોડી આધાર આપતી કે રક્ષણ કરતી હતી?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aa hodeenu taLeeyu goL hatu keh sapaat?	આ હોડીનું તળચિત્તું ગોળ હતું કે સપાટ?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aa hodee upar koi oLkee shakaay eyvee neeshaanee cheh? hatyaar? saamagree?	આ હોડી ઉપર કોઈ ઓળખી શકાય એવી નીશાની છે? હથયાર? સામગ્રી?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	aa hodee par sandeshvayvahaar maateh stamb cheh?	આ હોડી પર સંદેશવ્યવહાર માટે સ્થંભ છે?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	tameh chelee vaar aa hodeeneh kyaa aneh kyaareh joi hatee?	તમે છેલ્લી વાર આ હોડીને ક્યાં અને ક્યારે જોઈ હતી?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	aa hodeeneh beejee koi hodee aadaar aaptee keh raksharN kartee hatee?	આ હોડીને બીજી કોઈ હોડી આધાર આપતી કે રક્ષણ કરતી હતી?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aa hodeenu taLeeyu goL hatu keh sapaat?	આ હોડીનું તળચિત્તું ગોળ હતું કે સપાટ?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aa hodee upar koi oLkee shakaay eyvee neeshaanee cheh? hatyaar? saamagree?	આ હોડી ઉપર કોઈ ઓળખી શકાય એવી નીશાની છે? હથયાર? સામગ્રી?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	aa hodee par sandeshvayvahaar maateh stamb cheh?	આ હોડી પર સંદેશવ્યવહાર માટે સ્થંભ છે?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	tameh chelee vaar aa hodeeneh kyaa aneh kyaareh joi hatee?	તમે છેલ્લી વાર આ હોડીને ક્યાં અને ક્યારે જોઈ હતી?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	aa hodeeneh beejee koi hodee aadaar aaptee keh raksharN kartee hatee?	આ હોડીને બીજી કોઈ હોડી આધાર આપતી કે રક્ષણ કરતી હતી?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aa hodeenu taLeeyu goL hatu keh sapaat?	આ હોડીનું તળચિત્તું ગોળ હતું કે સપાટ?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	aa hodee upar koi oLkee shakaay eyvee neeshaanee cheh? hatyaar? saamagree?	આ હોડી ઉપર કોઈ ઓળખી શકાય એવી નીશાની છે? હથયાર? સામગ્રી?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	aa hodee par sandeshvayvahaar maateh stamb cheh?	આ હોડી પર સંદેશવ્યવહાર માટે સ્થંભ છે?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	tameh chelee vaar aa hodeeneh kyaa aneh kyaareh joi hatee?	તમે છેલ્લી વાર આ હોડીને ક્યાં અને ક્યારે જોઈ હતી?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	aa hodeeneh beejee koi hodee aadaar aaptee keh raksharN kartee hatee?	આ હોડીને બીજી કોઈ હોડી આધાર આપતી કે રક્ષણ કરતી હતી?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aa hodeenu taLeeyu goL hatu keh sapaat?	આ હોડીનું તળચિત્તું ગોળ હતું કે સપાટ?

4

4-10	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa rakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aa hodeenaa koi baktarya baag hataa?	આ હોડીના કોઈ બખ્તરચિ ભાગ હતા?
4-12	What else can you tell me about this boat?	aa hodee maateh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ હોડી માટે તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?

4-10	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa rakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aa hodeenaa koi baktarya baag hataa?	આ હોડીના કોઈ બખ્તરચિ ભાગ હતા?
4-12	What else can you tell me about this boat?	aa hodee maateh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ હોડી માટે તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?

4-10	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa rakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aa hodeenaa koi baktarya baag hataa?	આ હોડીના કોઈ બખ્તરચિ ભાગ હતા?
4-12	What else can you tell me about this boat?	aa hodee maateh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ હોડી માટે તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?

4-10	Where is the vehicle stored?	eh vaahan kyaa rakyu cheh?	એ વાહન ક્યાં રાખ્યું છે?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aa hodeenaa koi baktarya baag hataa?	આ હોડીના કોઈ બખ્તરચિ ભાગ હતા?
4-12	What else can you tell me about this boat?	aa hodee maateh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ હોડી માટે તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	aa meesaayil tameh kyaa aneh kyaareh joyu?	આ મસિઈલ તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkeeshakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa prakaarnee saayt lagaadelee hatee?	એ હથયિર ઉપર કયા પ્રકારની સાઈટ લગાડેલી હતી?
5-5	Was the weapon wire-guided?	shu eh hatyaar taar sanchaalit hatu?	શું એ હથયિર તાર સંચાલિત હતું?

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	aa meesaayil tameh kyaa aneh kyaareh joyu?	આ મસિઈલ તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkeeshakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa prakaarnee saayt lagaadelee hatee?	એ હથયિર ઉપર કયા પ્રકારની સાઈટ લગાડેલી હતી?
5-5	Was the weapon wire-guided?	shu eh hatyaar taar sanchaalit hatu?	શું એ હથયિર તાર સંચાલિત હતું?

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	aa meesaayil tameh kyaa aneh kyaareh joyu?	આ મસિઈલ તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkeeshakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa prakaarnee saayt lagaadelee hatee?	એ હથયિર ઉપર કયા પ્રકારની સાઈટ લગાડેલી હતી?
5-5	Was the weapon wire-guided?	shu eh hatyaar taar sanchaalit hatu?	શું એ હથયિર તાર સંચાલિત હતું?

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	aa meesaayil tameh kyaa aneh kyaareh joyu?	આ મસિઈલ તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkeeshakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa prakaarnee saayt lagaadelee hatee?	એ હથયિર ઉપર કયા પ્રકારની સાઈટ લગાડેલી હતી?
5-5	Was the weapon wire-guided?	shu eh hatyaar taar sanchaalit hatu?	શું એ હથયિર તાર સંચાલિત હતું?

5

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eh meesaayl nee naLee faree vapraatee hatee keh fekee devaatee hatee?	એ મસિઈલની નળી ફરી વપરાતી હતી કે ફેકી દેવાતી હતી?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aa meesaayl veesheh tameh beeju shu kahee shako cho?	આ મસિઈલ વધિ તમે બીજું શું કહી શકો છો?

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eh meesaayl nee naLee faree vapraatee hatee keh fekee devaatee hatee?	એ મસિઈલની નળી ફરી વપરાતી હતી કે ફેકી દેવાતી હતી?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aa meesaayl veesheh tameh beeju shu kahee shako cho?	આ મસિઈલ વધિ તમે બીજું શું કહી શકો છો?

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eh meesaayl nee naLee faree vapraatee hatee keh fekee devaatee hatee?	એ મસિઈલની નળી ફરી વપરાતી હતી કે ફેકી દેવાતી હતી?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aa meesaayl veesheh tameh beeju shu kahee shako cho?	આ મસિઈલ વધિ તમે બીજું શું કહી શકો છો?

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eh meesaayl nee naLee faree vapraatee hatee keh fekee devaatee hatee?	એ મસિઈલની નળી ફરી વપરાતી હતી કે ફેકી દેવાતી હતી?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	aa meesaayl veesheh tameh beeju shu kahee shako cho?	આ મસિઈલ વધિ તમે બીજું શું કહી શકો છો?

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra tameh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
6-2	Who emplaced the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh gotvelu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર કોણે ગોઠવેલું?
6-3	How is the IED detonated?	aa sudaarelu sfotak yantra no visfot kevee reeteh karyo hatu?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર નો વસિફોટ કેવી રીતે કર્યો હતો?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aa sfotak yantramaa kayo daarugoLo vapraay cheh?	આ સફોટક યંત્રમાં કયો દારૂગોળો વપરાય છે?

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra tameh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
6-2	Who emplaced the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh gotvelu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર કોણે ગોઠવેલું?
6-3	How is the IED detonated?	aa sudaarelu sfotak yantra no visfot kevee reeteh karyo hatu?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર નો વસિફોટ કેવી રીતે કર્યો હતો?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aa sfotak yantramaa kayo daarugoLo vapraay cheh?	આ સફોટક યંત્રમાં કયો દારૂગોળો વપરાય છે?

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra tameh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
6-2	Who emplaced the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh gotvelu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર કોણે ગોઠવેલું?
6-3	How is the IED detonated?	aa sudaarelu sfotak yantra no visfot kevee reeteh karyo hatu?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર નો વસિફોટ કેવી રીતે કર્યો હતો?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aa sfotak yantramaa kayo daarugoLo vapraay cheh?	આ સફોટક યંત્રમાં કયો દારૂગોળો વપરાય છે?

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra tameh kyaa aneh kyaareh joyu hatu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયું હતું?
6-2	Who emplaced the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh gotvelu?	આ સુધારેલું સફોટક યંત્ર કોણે ગોઠવેલું?
6-3	How is the IED detonated?	aa sudaarelu sfotak yantra no visfot kevee reeteh karyo hatu?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર નો વસિફોટ કેવી રીતે કર્યો હતો?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	aa sfotak yantramaa kayo daarugoLo vapraay cheh?	આ સફોટક યંત્રમાં કયો દારૂગોળો વપરાય છે?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	aa sudaarelu sfotak yantra shu koi vaahanmaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર શું કોઈ વાહનમાં રાખેલું?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	aa vaahano maalik kyaa cheh?	આ વાહનનો માલકિ ક્યાં છે?
6-7	Who made the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર કોણે બનાવેલું?
6-8	Where was the IED built?	aa sudaarelu sfotak yantra kyaa banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર ક્યાં બનાવેલું?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	aa sudaarelu sfotak yantra tenee gotavrNee pahlaa kyaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર તેની ગોઠવણી પહેલાં ક્યાં રાખેલું?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	aa sudaarelu sfotak yantra shu koi vaahanmaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર શું કોઈ વાહનમાં રાખેલું?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	aa vaahano maalik kyaa cheh?	આ વાહનનો માલકિ ક્યાં છે?
6-7	Who made the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર કોણે બનાવેલું?
6-8	Where was the IED built?	aa sudaarelu sfotak yantra kyaa banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર ક્યાં બનાવેલું?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	aa sudaarelu sfotak yantra tenee gotavrNee pahlaa kyaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર તેની ગોઠવણી પહેલાં ક્યાં રાખેલું?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	aa sudaarelu sfotak yantra shu koi vaahanmaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર શું કોઈ વાહનમાં રાખેલું?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	aa vaahano maalik kyaa cheh?	આ વાહનનો માલકિ ક્યાં છે?
6-7	Who made the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર કોણે બનાવેલું?
6-8	Where was the IED built?	aa sudaarelu sfotak yantra kyaa banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર ક્યાં બનાવેલું?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	aa sudaarelu sfotak yantra tenee gotavrNee pahlaa kyaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર તેની ગોઠવણી પહેલાં ક્યાં રાખેલું?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	aa sudaarelu sfotak yantra shu koi vaahanmaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર શું કોઈ વાહનમાં રાખેલું?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	aa vaahano maalik kyaa cheh?	આ વાહનનો માલકિ ક્યાં છે?
6-7	Who made the IED?	aa sudaarelu sfotak yantra koneh banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર કોણે બનાવેલું?
6-8	Where was the IED built?	aa sudaarelu sfotak yantra kyaa banaavelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર ક્યાં બનાવેલું?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	aa sudaarelu sfotak yantra tenee gotavrNee pahlaa kyaa raakelu?	આ સુધારેલું સ્ફોટક યંત્ર તેની ગોઠવણી પહેલાં ક્યાં રાખેલું?

6-10	Is there a second or "backup" detonator?	tyaa koi beeju keh baakap detonaytor hatu?	ત્યાં કોઈ બીજું કે બેકઅપ ડેટોનેટર હતું?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	tyaa sahaaytaa aneh bachaav karyaartaaw par humlo karvaa maateh beejee koi visfotak vastu cheh?	ત્યાં સહાયતા અને બચાવ કાર્યકર્તાઓ પર હુમલો કરવા માટે બીજી કોઈ વસ્તુ છે?
6-12	Who is the target of this IED?	aa sudaarela sfotak yantra nu laksheh kon cheh?	આ સુધારેલા સ્ફોટક યંત્ર નું લક્ષ્ય કોણ છે?

6

6-10	Is there a second or "backup" detonator?	tyaa koi beeju keh baakap detonaytor hatu?	ત્યાં કોઈ બીજું કે બેકઅપ ડેટોનેટર હતું?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	tyaa sahaaytaa aneh bachaav karyaartaaw par humlo karvaa maateh beejee koi visfotak vastu cheh?	ત્યાં સહાયતા અને બચાવ કાર્યકર્તાઓ પર હુમલો કરવા માટે બીજી કોઈ વસ્તુ છે?
6-12	Who is the target of this IED?	aa sudaarela sfotak yantra nu laksheh kon cheh?	આ સુધારેલા સ્ફોટક યંત્ર નું લક્ષ્ય કોણ છે?

6

6-10	Is there a second or "backup" detonator?	tyaa koi beeju keh baakap detonaytor hatu?	ત્યાં કોઈ બીજું કે બેકઅપ ડેટોનેટર હતું?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	tyaa sahaaytaa aneh bachaav karyaartaaw par humlo karvaa maateh beejee koi visfotak vastu cheh?	ત્યાં સહાયતા અને બચાવ કાર્યકર્તાઓ પર હુમલો કરવા માટે બીજી કોઈ વસ્તુ છે?
6-12	Who is the target of this IED?	aa sudaarela sfotak yantra nu laksheh kon cheh?	આ સુધારેલા સ્ફોટક યંત્ર નું લક્ષ્ય કોણ છે?

6

6-10	Is there a second or "backup" detonator?	tyaa koi beeju keh baakap detonaytor hatu?	ત્યાં કોઈ બીજું કે બેકઅપ ડેટોનેટર હતું?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	tyaa sahaaytaa aneh bachaav karyaartaaw par humlo karvaa maateh beejee koi visfotak vastu cheh?	ત્યાં સહાયતા અને બચાવ કાર્યકર્તાઓ પર હુમલો કરવા માટે બીજી કોઈ વસ્તુ છે?
6-12	Who is the target of this IED?	aa sudaarela sfotak yantra nu laksheh kon cheh?	આ સુધારેલા સ્ફોટક યંત્ર નું લક્ષ્ય કોણ છે?

6

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aa sudaarelaa sfotak yantra atvaa temaa sandovaaylaa loko veesheh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર અથવા તેમાં સંડોવાયેલા લોકો વષિ તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?
------	--	--	---

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aa sudaarelaa sfotak yantra atvaa temaa sandovaaylaa loko veesheh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર અથવા તેમાં સંડોવાયેલા લોકો વષિ તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?
------	--	--	---

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aa sudaarelaa sfotak yantra atvaa temaa sandovaaylaa loko veesheh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર અથવા તેમાં સંડોવાયેલા લોકો વષિ તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?
------	--	--	---

6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	aa sudaarelaa sfotak yantra atvaa temaa sandovaaylaa loko veesheh tameh maneh beeju shu kahee shako cho?	આ સુધારેલા સફોટક યંત્ર અથવા તેમાં સંડોવાયેલા લોકો વષિ તમે મને બીજું શું કહી શકો છો?
------	--	--	---

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	eh hatyaarnee haalat kevee hatee?	એ હથયારની હાલત કેવી હતી?
7-2	Why is the weapon in this condition?	eh hatyaar aa haalatmaa kem cheh?	એ હથયાર આ હાલતમાં કેમ છે?
7-3	Who maintains the weapons?	aa hatyaaro kon sambaaLeh cheh?	આ હથયારો કોણ સંભાળે છે?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	aa hatyaaro maateh badleenaa purjaaw tamneh kyaatee maLeh cheh?	આ હથયારો માટે બદલીના પૂરજાઓ તમને ક્યાંથી મળે છે?
7-5	Where are the weapons stored?	hatyaaro kyaa raakaa cheh?	હથયારો ક્યાં રાખ્યા છે?

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	eh hatyaarnee haalat kevee hatee?	એ હથયારની હાલત કેવી હતી?
7-2	Why is the weapon in this condition?	eh hatyaar aa haalatmaa kem cheh?	એ હથયાર આ હાલતમાં કેમ છે?
7-3	Who maintains the weapons?	aa hatyaaro kon sambaaLeh cheh?	આ હથયારો કોણ સંભાળે છે?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	aa hatyaaro maateh badleenaa purjaaw tamneh kyaatee maLeh cheh?	આ હથયારો માટે બદલીના પૂરજાઓ તમને ક્યાંથી મળે છે?
7-5	Where are the weapons stored?	hatyaaro kyaa raakaa cheh?	હથયારો ક્યાં રાખ્યા છે?

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	eh hatyaarnee haalat kevee hatee?	એ હથયારની હાલત કેવી હતી?
7-2	Why is the weapon in this condition?	eh hatyaar aa haalatmaa kem cheh?	એ હથયાર આ હાલતમાં કેમ છે?
7-3	Who maintains the weapons?	aa hatyaaro kon sambaaLeh cheh?	આ હથયારો કોણ સંભાળે છે?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	aa hatyaaro maateh badleenaa purjaaw tamneh kyaatee maLeh cheh?	આ હથયારો માટે બદલીના પૂરજાઓ તમને ક્યાંથી મળે છે?
7-5	Where are the weapons stored?	hatyaaro kyaa raakaa cheh?	હથયારો ક્યાં રાખ્યા છે?

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	eh hatyaarnee haalat kevee hatee?	એ હથયારની હાલત કેવી હતી?
7-2	Why is the weapon in this condition?	eh hatyaar aa haalatmaa kem cheh?	એ હથયાર આ હાલતમાં કેમ છે?
7-3	Who maintains the weapons?	aa hatyaaro kon sambaaLeh cheh?	આ હથયારો કોણ સંભાળે છે?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	aa hatyaaro maateh badleenaa purjaaw tamneh kyaatee maLeh cheh?	આ હથયારો માટે બદલીના પૂરજાઓ તમને ક્યાંથી મળે છે?
7-5	Where are the weapons stored?	hatyaaro kyaa raakaa cheh?	હથયારો ક્યાં રાખ્યા છે?

7

7-6	Is the storage facility guarded?	shu eh bandaar surakshit cheh?	શું એ ભંડાર સુરક્ષિત છે?
7-7	How are the weapons transported?	eh hatyaaoneh kevee reeteh kasedvaamaa aaveh cheh?	એ હથયિારોને કેવી રીતે ખસેડવામાં આવે છે?

7-6	Is the storage facility guarded?	shu eh bandaar surakshit cheh?	શું એ ભંડાર સુરક્ષિત છે?
7-7	How are the weapons transported?	eh hatyaaoneh kevee reeteh kasedvaamaa aaveh cheh?	એ હથયિારોને કેવી રીતે ખસેડવામાં આવે છે?

7-6	Is the storage facility guarded?	shu eh bandaar surakshit cheh?	શું એ ભંડાર સુરક્ષિત છે?
7-7	How are the weapons transported?	eh hatyaaoneh kevee reeteh kasedvaamaa aaveh cheh?	એ હથયિારોને કેવી રીતે ખસેડવામાં આવે છે?

7-6	Is the storage facility guarded?	shu eh bandaar surakshit cheh?	શું એ ભંડાર સુરક્ષિત છે?
7-7	How are the weapons transported?	eh hatyaaoneh kevee reeteh kasedvaamaa aaveh cheh?	એ હથયિારોને કેવી રીતે ખસેડવામાં આવે છે?

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	visfot nahee taayelo daarugoLo tameh kyaa aneh kyaareh joyo hato?	વસ્ફોટ નહી થયેલો દારૂગોળો તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયો હતો?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
8-4	Who marked the site?	laksheh par koneh neeshaan karyu?	લક્ષ્ય પર કોણે નીશાન કર્યું?

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	visfot nahee taayelo daarugoLo tameh kyaa aneh kyaareh joyo hato?	વસ્ફોટ નહી થયેલો દારૂગોળો તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયો હતો?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
8-4	Who marked the site?	laksheh par koneh neeshaan karyu?	લક્ષ્ય પર કોણે નીશાન કર્યું?

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	visfot nahee taayelo daarugoLo tameh kyaa aneh kyaareh joyo hato?	વસ્ફોટ નહી થયેલો દારૂગોળો તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયો હતો?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
8-4	Who marked the site?	laksheh par koneh neeshaan karyu?	લક્ષ્ય પર કોણે નીશાન કર્યું?

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	visfot nahee taayelo daarugoLo tameh kyaa aneh kyaareh joyo hato?	વસ્ફોટ નહી થયેલો દારૂગોળો તમે ક્યાં અને ક્યારે જોયો હતો?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	aa hatyaarnu naam aneh kaleeber shu cheh?	આ હથયિરનું નામ અને કેલબિર શું છે?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eh hatyaar upar kayaa oLkee shakaay tevaa neeshaan hataa?	એ હથયિર ઉપર કયા ઓળખી શકાય તેવા નીશાન હતા?
8-4	Who marked the site?	laksheh par koneh neeshaan karyu?	લક્ષ્ય પર કોણે નીશાન કર્યું?

8

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eh hatyaaonaa daarugoLaa maateh koi samasyaa cheh?	એ હથથિરોના દારૂગોળા માટે કોઈ સમસ્યા છે?
9-2	Who buys the ammunition?	daarugoLo kon kareedeh cheh?	દારૂગોળો કોણ ખરીદે છે?
9-3	Where is the ammunition stored?	daarugoLo kyaa baryo cheh?	દારૂગોળો ક્યાં ભર્યો છે?
9-4	Where is the ammunition bought?	daarugoLo kyaatee kareedvaamaa aaveh cheh?	દારૂગોળો ક્યાંથી ખરીદવામાં આવે છે?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	darek hatyaar maateh ketlo daarugoLo upalabda cheh?	દરેક હથથિર માટે કેટલો દારૂગોળો ઉપલબ્ધ છે?

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eh hatyaaonaa daarugoLaa maateh koi samasyaa cheh?	એ હથથિરોના દારૂગોળા માટે કોઈ સમસ્યા છે?
9-2	Who buys the ammunition?	daarugoLo kon kareedeh cheh?	દારૂગોળો કોણ ખરીદે છે?
9-3	Where is the ammunition stored?	daarugoLo kyaa baryo cheh?	દારૂગોળો ક્યાં ભર્યો છે?
9-4	Where is the ammunition bought?	daarugoLo kyaatee kareedvaamaa aaveh cheh?	દારૂગોળો ક્યાંથી ખરીદવામાં આવે છે?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	darek hatyaar maateh ketlo daarugoLo upalabda cheh?	દરેક હથથિર માટે કેટલો દારૂગોળો ઉપલબ્ધ છે?

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eh hatyaaonaa daarugoLaa maateh koi samasyaa cheh?	એ હથથિરોના દારૂગોળા માટે કોઈ સમસ્યા છે?
9-2	Who buys the ammunition?	daarugoLo kon kareedeh cheh?	દારૂગોળો કોણ ખરીદે છે?
9-3	Where is the ammunition stored?	daarugoLo kyaa baryo cheh?	દારૂગોળો ક્યાં ભર્યો છે?
9-4	Where is the ammunition bought?	daarugoLo kyaatee kareedvaamaa aaveh cheh?	દારૂગોળો ક્યાંથી ખરીદવામાં આવે છે?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	darek hatyaar maateh ketlo daarugoLo upalabda cheh?	દરેક હથથિર માટે કેટલો દારૂગોળો ઉપલબ્ધ છે?

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eh hatyaaonaa daarugoLaa maateh koi samasyaa cheh?	એ હથથિરોના દારૂગોળા માટે કોઈ સમસ્યા છે?
9-2	Who buys the ammunition?	daarugoLo kon kareedeh cheh?	દારૂગોળો કોણ ખરીદે છે?
9-3	Where is the ammunition stored?	daarugoLo kyaa baryo cheh?	દારૂગોળો ક્યાં ભર્યો છે?
9-4	Where is the ammunition bought?	daarugoLo kyaatee kareedvaamaa aaveh cheh?	દારૂગોળો ક્યાંથી ખરીદવામાં આવે છે?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	darek hatyaar maateh ketlo daarugoLo upalabda cheh?	દરેક હથથિર માટે કેટલો દારૂગોળો ઉપલબ્ધ છે?

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	daarugoLaanaa bandaar par surakshaadaL cheh?	દારૂગોળાના ભંડાર પર સુરક્ષાદળ છે?
-----	--	--	-----------------------------------

9

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	daarugoLaanaa bandaar par surakshaadaL cheh?	દારૂગોળાના ભંડાર પર સુરક્ષાદળ છે?
-----	--	--	-----------------------------------

9

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	daarugoLaanaa bandaar par surakshaadaL cheh?	દારૂગોળાના ભંડાર પર સુરક્ષાદળ છે?
-----	--	--	-----------------------------------

9

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	daarugoLaanaa bandaar par surakshaadaL cheh?	દારૂગોળાના ભંડાર પર સુરક્ષાદળ છે?
-----	--	--	-----------------------------------

9

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	humlaanee jagyaa	હુમલાની જગ્યા
10-2	Artillery	topkaanu	તોપખાનુ
10-3	Base plate	aadaar patru	આધાર પતરું
10-4	Belt-fed	patatee bareyl	પટ્ટાથી ભરેલ
10-5	Blasting cap	visfotak topchu	વસ્ફોટક ટોપચું
10-6	Bomb	bomb	બોમ્બ
10-7	Bushing	bushing	બુશીંગ
10-8	Caliber	kaleeber	કેલબિર
10-9	Chemical	rasaayrN	રસાયણ
10-10	Depleted uranium	gatelu uranyam	ઘટેલું યુરેનિયમ

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	humlaanee jagyaa	હુમલાની જગ્યા
10-2	Artillery	topkaanu	તોપખાનુ
10-3	Base plate	aadaar patru	આધાર પતરું
10-4	Belt-fed	patatee bareyl	પટ્ટાથી ભરેલ
10-5	Blasting cap	visfotak topchu	વસ્ફોટક ટોપચું
10-6	Bomb	bomb	બોમ્બ
10-7	Bushing	bushing	બુશીંગ
10-8	Caliber	kaleeber	કેલબિર
10-9	Chemical	rasaayrN	રસાયણ
10-10	Depleted uranium	gatelu uranyam	ઘટેલું યુરેનિયમ

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	humlaanee jagyaa	હુમલાની જગ્યા
10-2	Artillery	topkaanu	તોપખાનુ
10-3	Base plate	aadaar patru	આધાર પતરું
10-4	Belt-fed	patatee bareyl	પટ્ટાથી ભરેલ
10-5	Blasting cap	visfotak topchu	વસ્ફોટક ટોપચું
10-6	Bomb	bomb	બોમ્બ
10-7	Bushing	bushing	બુશીંગ
10-8	Caliber	kaleeber	કેલબિર
10-9	Chemical	rasaayrN	રસાયણ
10-10	Depleted uranium	gatelu uranyam	ઘટેલું યુરેનિયમ

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	humlaanee jagyaa	હુમલાની જગ્યા
10-2	Artillery	topkaanu	તોપખાનુ
10-3	Base plate	aadaar patru	આધાર પતરું
10-4	Belt-fed	patatee bareyl	પટ્ટાથી ભરેલ
10-5	Blasting cap	visfotak topchu	વસ્ફોટક ટોપચું
10-6	Bomb	bomb	બોમ્બ
10-7	Bushing	bushing	બુશીંગ
10-8	Caliber	kaleeber	કેલબિર
10-9	Chemical	rasaayrN	રસાયણ
10-10	Depleted uranium	gatelu uranyam	ઘટેલું યુરેનિયમ

10-11	Detonate	sfot karvo	સ્ફોટ કરવો
10-12	Detonation cord	sfot karvaanee doree	સ્ફોટ કરવાની દોરી
10-13	Explosives	sfotak dravya	સ્ફોટક દ્રવ્ય
10-14	Flashlight	bataree	બેટરી
10-15	Fuel truck	indarN no kataaro	ઇંધણનો ખટારો
10-16	Gate	darvaajo	દરવાજો
10-17	How?	kevee reeteh?	કેવી રીતે?
10-18	Infra-red	ava-rakta	અવ-રક્ત
10-19	Laser	layser	લેસર
10-20	Laser Targeting Device	laysertee neeshaan taakvaanu yantra	લેસરથી નશીન તાકવાનું યંત્ર

10

10-11	Detonate	sfot karvo	સ્ફોટ કરવો
10-12	Detonation cord	sfot karvaanee doree	સ્ફોટ કરવાની દોરી
10-13	Explosives	sfotak dravya	સ્ફોટક દ્રવ્ય
10-14	Flashlight	bataree	બેટરી
10-15	Fuel truck	indarN no kataaro	ઇંધણનો ખટારો
10-16	Gate	darvaajo	દરવાજો
10-17	How?	kevee reeteh?	કેવી રીતે?
10-18	Infra-red	ava-rakta	અવ-રક્ત
10-19	Laser	layser	લેસર
10-20	Laser Targeting Device	laysertee neeshaan taakvaanu yantra	લેસરથી નશીન તાકવાનું યંત્ર

10

10-11	Detonate	sfot karvo	સ્ફોટ કરવો
10-12	Detonation cord	sfot karvaanee doree	સ્ફોટ કરવાની દોરી
10-13	Explosives	sfotak dravya	સ્ફોટક દ્રવ્ય
10-14	Flashlight	bataree	બેટરી
10-15	Fuel truck	indarN no kataaro	ઇંધણનો ખટારો
10-16	Gate	darvaajo	દરવાજો
10-17	How?	kevee reeteh?	કેવી રીતે?
10-18	Infra-red	ava-rakta	અવ-રક્ત
10-19	Laser	layser	લેસર
10-20	Laser Targeting Device	laysertee neeshaan taakvaanu yantra	લેસરથી નશીન તાકવાનું યંત્ર

10

10-11	Detonate	sfot karvo	સ્ફોટ કરવો
10-12	Detonation cord	sfot karvaanee doree	સ્ફોટ કરવાની દોરી
10-13	Explosives	sfotak dravya	સ્ફોટક દ્રવ્ય
10-14	Flashlight	bataree	બેટરી
10-15	Fuel truck	indarN no kataaro	ઇંધણનો ખટારો
10-16	Gate	darvaajo	દરવાજો
10-17	How?	kevee reeteh?	કેવી રીતે?
10-18	Infra-red	ava-rakta	અવ-રક્ત
10-19	Laser	layser	લેસર
10-20	Laser Targeting Device	laysertee neeshaan taakvaanu yantra	લેસરથી નશીન તાકવાનું યંત્ર

10

10-21	Magazine	goLeekaanu	ગોળીખાનુ
10-22	Missile	meesaayil	મસિાઈલ
10-23	Mortar	mortar	મોરટાર
10-24	Mosque	masjid	મસ્જીદ
10-25	Motorcycle	motorsaaykil	મોટરસાઈકલ
10-26	Night vision	raatree drashtee	રાત્રદિરષ્ટિ
10-27	Pistol	pistol	પસ્તિોલ
10-28	Plastic explosives	plastik sfoatak dravya	પ્લાસ્ટિક સફોટક દ્રવ્ય
10-29	Police station	polis chokee	પોલસિ ચોકી
10-30	Projectile	goLo	ગોળો

10-21	Magazine	goLeekaanu	ગોળીખાનુ
10-22	Missile	meesaayil	મસિાઈલ
10-23	Mortar	mortar	મોરટાર
10-24	Mosque	masjid	મસ્જીદ
10-25	Motorcycle	motorsaaykil	મોટરસાઈકલ
10-26	Night vision	raatree drashtee	રાત્રદિરષ્ટિ
10-27	Pistol	pistol	પસ્તિોલ
10-28	Plastic explosives	plastik sfoatak dravya	પ્લાસ્ટિક સફોટક દ્રવ્ય
10-29	Police station	polis chokee	પોલસિ ચોકી
10-30	Projectile	goLo	ગોળો

10-21	Magazine	goLeekaanu	ગોળીખાનુ
10-22	Missile	meesaayil	મસિાઈલ
10-23	Mortar	mortar	મોરટાર
10-24	Mosque	masjid	મસ્જીદ
10-25	Motorcycle	motorsaaykil	મોટરસાઈકલ
10-26	Night vision	raatree drashtee	રાત્રદિરષ્ટિ
10-27	Pistol	pistol	પસ્તિોલ
10-28	Plastic explosives	plastik sfoatak dravya	પ્લાસ્ટિક સફોટક દ્રવ્ય
10-29	Police station	polis chokee	પોલસિ ચોકી
10-30	Projectile	goLo	ગોળો

10-21	Magazine	goLeekaanu	ગોળીખાનુ
10-22	Missile	meesaayil	મસિાઈલ
10-23	Mortar	mortar	મોરટાર
10-24	Mosque	masjid	મસ્જીદ
10-25	Motorcycle	motorsaaykil	મોટરસાઈકલ
10-26	Night vision	raatree drashtee	રાત્રદિરષ્ટિ
10-27	Pistol	pistol	પસ્તિોલ
10-28	Plastic explosives	plastik sfoatak dravya	પ્લાસ્ટિક સફોટક દ્રવ્ય
10-29	Police station	polis chokee	પોલસિ ચોકી
10-30	Projectile	goLo	ગોળો

10-31	Rifle	banduk	બંદૂક
10-32	Silencer	saaylenser	સાઈલંસર
10-33	Sniper scope	neeshaan levaanu durbin	નશિન લેવાનું દૂરબીન
10-34	Suppressor	dabaavee denaar	દબાવી દેનાર
10-35	Tracer	margdarshak astra	માર્ગદર્શક અસ્ત્ર
10-36	Trigger	godo	ઘોડો
10-37	Tripod	treepaay	ત્રિપાઈ
10-38	Vehicle	vaahan	વાહન
10-39	Weapons	hatyaaro	હથયિરો
10-40	What is his name?	tenu naam shu cheh?	તેનું નામ શું છે?

10

10-31	Rifle	banduk	બંદૂક
10-32	Silencer	saaylenser	સાઈલંસર
10-33	Sniper scope	neeshaan levaanu durbin	નશિન લેવાનું દૂરબીન
10-34	Suppressor	dabaavee denaar	દબાવી દેનાર
10-35	Tracer	margdarshak astra	માર્ગદર્શક અસ્ત્ર
10-36	Trigger	godo	ઘોડો
10-37	Tripod	treepaay	ત્રિપાઈ
10-38	Vehicle	vaahan	વાહન
10-39	Weapons	hatyaaro	હથયિરો
10-40	What is his name?	tenu naam shu cheh?	તેનું નામ શું છે?

10

10-31	Rifle	banduk	બંદૂક
10-32	Silencer	saaylenser	સાઈલંસર
10-33	Sniper scope	neeshaan levaanu durbin	નશિન લેવાનું દૂરબીન
10-34	Suppressor	dabaavee denaar	દબાવી દેનાર
10-35	Tracer	margdarshak astra	માર્ગદર્શક અસ્ત્ર
10-36	Trigger	godo	ઘોડો
10-37	Tripod	treepaay	ત્રિપાઈ
10-38	Vehicle	vaahan	વાહન
10-39	Weapons	hatyaaro	હથયિરો
10-40	What is his name?	tenu naam shu cheh?	તેનું નામ શું છે?

10

10-31	Rifle	banduk	બંદૂક
10-32	Silencer	saaylenser	સાઈલંસર
10-33	Sniper scope	neeshaan levaanu durbin	નશિન લેવાનું દૂરબીન
10-34	Suppressor	dabaavee denaar	દબાવી દેનાર
10-35	Tracer	margdarshak astra	માર્ગદર્શક અસ્ત્ર
10-36	Trigger	godo	ઘોડો
10-37	Tripod	treepaay	ત્રિપાઈ
10-38	Vehicle	vaahan	વાહન
10-39	Weapons	hatyaaro	હથયિરો
10-40	What is his name?	tenu naam shu cheh?	તેનું નામ શું છે?

10

10-41	When?	kyaareh?	क्यारे?
10-42	Where?	kyaa?	क्यां?
10-43	Why?	kem?	केम?
10-44	Wire-guided	taar sanchaalit	तार संचालति

10-41	When?	kyaareh?	क्यारे?
10-42	Where?	kyaa?	क्यां?
10-43	Why?	kem?	केम?
10-44	Wire-guided	taar sanchaalit	तार संचालति

10-41	When?	kyaareh?	क्यारे?
10-42	Where?	kyaa?	क्यां?
10-43	Why?	kem?	केम?
10-44	Wire-guided	taar sanchaalit	तार संचालति

10-41	When?	kyaareh?	क्यारे?
10-42	Where?	kyaa?	क्यां?
10-43	Why?	kem?	केम?
10-44	Wire-guided	taar sanchaalit	तार संचालति

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

**Medical Survival Kit** contains:

- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction     | 9. Surgery Instructions     | 17. Neurology           |
| 2. Guidance         | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration     | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment       | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma           | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures       | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley            | 16. Ophthalmology           |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:  
LMDS-DLI@conus.army.mil